



## Geïsoleerde USB-lader met dubbele poort

3A – R-net-kabel

P010-61

3A – DX-kabel

P010-62

### Contact en product

**mo-Vis BVBA**

Biebuyckstraat 15 D

9850 Nevele - België

Website: [www.mo-vis.com](http://www.mo-vis.com)

E-mail: [contact@mo-vis.com](mailto:contact@mo-vis.com)

Telefoon: +32 9 335 28 60



**Gebruikers- en**

**installatiehandleiding**

Geproduceerd en gepubliceerd door mo-Vis bvba, België

Versie 2, april 2018

Catalogusnummer: D-P010-61-75-01

## Inhoud

Contact en product	1
Inhoud	2
Belangrijke informatie over deze handleiding	2
Ondersteuning, afdanken en reserveonderdelen	3
Garantie	3
Veiligheidsmaatregelen	5
Ontwerp en werking van de geïsoleerde USB-lader met dubbele poort	7
Installatie-instructies	9
De geïsoleerde USB-lader met dubbele poort gebruiken	10
Onderhoud	12
Technische gegevens	13

## Belangrijke informatie over deze handleiding

Hartelijk bedankt dat u voor een product van mo-Vis heeft gekozen! Als u meer informatie over mo-Vis en haar producten wilt, kunt u onze website bezoeken op: [www.mo-vis.com](http://www.mo-vis.com).

Voordat u dit product installeert of gaat gebruiken, is het belangrijk dat u deze installatie- en bedieningsinstructies doorneemt en begrijpt, en dan met name de veiligheidsinstructies.

In de installatie-instructies worden de opties en mogelijkheden beschreven die u als installateur heeft met het mo-Vis-product.

De bedieningsinstructies zijn met name bedoeld om u vertrouwd te maken met de functies en kenmerken van het mo-Vis-product en hoe u het op de best mogelijke manier kunt gebruiken. Er wordt tevens belangrijke veiligheids- en onderhoudsinformatie vermeld en er worden mogelijke problemen in beschreven die tijdens gebruik op kunnen treden. Bewaar de bedieningsinstructies altijd ergens op of in de buurt van uw rolstoel, aangezien u belangrijke informatie nodig kunt hebben over het gebruik, de veiligheid en het onderhoud.

Alle informatie, afbeeldingen, illustraties en specificaties zijn gebaseerd op de productinformatie die beschikbaar was op het moment van drukken. De in deze instructies weergegeven

afbeeldingen en illustraties zijn representatieve voorbeelden en zijn niet bedoeld als exacte weergaven van de verschillende onderdelen van het product.

We behouden ons het recht voor om het product zonder voorafgaande kennisgeving te wijzigen.

### ***Documentatie bestellen***

U kunt extra exemplaren en de meest recente gebruikers- en installatiehandleiding downloaden op de website van mo-Vis: [www.mo-vis.com](http://www.mo-vis.com).

## Ondersteuning, afdanken en reserveonderdelen

### ***Technische ondersteuning***

Als u technische problemen ondervindt, raden we aan contact op te nemen met uw dealer.

Als de dealer niet beschikbaar is of u niet weet wie de dealer is, kunt u via e-mail contact opnemen met mo-Vis bvba [support@mo-vis.com](mailto:support@mo-vis.com) of bellen naar +32 9 335 28 60.

Vermeld altijd het serienummer van het apparaat als u contact met mo-Vis opneemt. Op deze manier kunnen we u de juiste informatie geven.

### ***Reserveonderdelen en accessoires***

Reserveonderdelen en accessoires moeten door de dealer bij mo-Vis bvba worden besteld.

### ***Afdanken en recyclen***

Neem de plaatselijke afvalvoorschriften in acht als u het apparaat afdankt.

Gooi overbodige elektronische onderdelen op een verantwoorde wijze weg en in overeenstemming met de plaatselijke voorschriften voor recycling.

## Garantie

mo-Vis bvba garandeert dat het toestel 2 jaar lang vrij is van materiaal- en productiefouten, mits het apparaat op de juiste manier gebruikt, verzorgd en onderhouden wordt. Alle garanties dekken

uitsluitend onderdelen en gelden alleen voor de oorspronkelijke koper van het product bij een mo-Vis-dealer.

### ***Begin van de garantieperiode***

Iedere garantie gaat in op de datum dat het product aan de klant wordt geleverd.

### ***Reparatie en vervanging***

Voor onderhoud tijdens de garantieperiode raden we aan contact op te nemen met de dealer bij wie het product is gekocht. Als er materiaal- of productiefouten optreden, moet de dealer een autorisatienummer voor teruggave (RA) opvragen bij mo-Vis en moet het product naar een door mo-Vis aangewezen servicecentrum worden gestuurd. mo-Vis repareert of vervangt naar eigen goeddunken alle producten die onder de garantie vallen.

### ***Disclaimer en beperking van verhaalsmogelijkheden***

De in deze overeenkomst uiteengezette uitdrukkelijke garanties vervangen alle garanties van verkoopbaarheid of geschiktheid voor een bepaald doel. mo-Vis is in geen geval aansprakelijk voor directe, indirecte, incidentele of gevolgschade als gevolg van een defect aan dit product. Onderdelen die onderhevig zijn aan "normale slijtage" (zoals pads, joystickballetjes, batterijen enz.) worden niet gedekt door de garantie, met uitzondering van materiaal- of productiefouten.

### ***Wijzigingen***

Niemand heeft het recht de garanties van mo-Vis te wijzigen, verlengen of er afstand van te doen.

### ***Vervallen van garanties***

De eerder genoemde garanties zijn afhankelijk van een correcte installatie, gebruik, onderhoud en zorg voor het product. De garantie vervalt als het product verkeerd is geïnstalleerd of gebruikt, of als het is gerepareerd of er onderdelen zijn vervangen door andere partijen dan mo-Vis of een erkende dealer. Het toestel is een onderdeel dat niet gerepareerd kan worden.

Het toevoegen van apparatuur of uitrusting die niet is gefabriceerd of aanbevolen door mo-Vis, kan van invloed zijn op de beoogde werking van het mo-Vis-product en kan de garantie ongeldig maken.

## Gebruik begrijpen

De zorgverlener (geautoriseerde installateur) is er verantwoordelijk voor dat hij/zij het beoogd gebruik van de mo-Vis-apparatuur, de specificaties en de programmeerinstellingen begrijpt. mo-Vis kan niet verantwoordelijk worden gehouden voor schade als gevolg van onjuiste installatie of onjuist gebruik van het product. Verkeerd gebruik, een verkeerde behandeling en opslag worden niet gedekt door deze garantie.

## Veiligheidsmaatregelen

### Algemeen

De geïsoleerde USB-lader met dubbele poort, 3A met R-net/DX-kabel kan op iedere elektrische rolstoel met R-net/DX worden gemonteerd.

Onjuist gebruik of een onjuiste installatie kan letsel veroorzaken bij de gebruiker en tot schade aan de rolstoel of andere eigendommen leiden.

Om deze risico's te beperken, moet u deze instructiehandleiding aandachtig doornemen en speciale aandacht besteden aan de veiligheidsinstructies en waarschuwingen.

Ongeautoriseerd gebruik van het product kan een grotere kans op ongelukken tot gevolg hebben. Volg de aanbevelingen in deze handleiding nauwgezet op om ongelukken door gebruik te voorkomen.

De geïsoleerde USB-lader met dubbele poort en meegeleverde kabel is een onderdeel dat niet gerepareerd kan worden.

Neem als u twijfelt over bepaalde wijzigingen en aanpassingen altijd contact op met een gecertificeerde servicemonteur.

### Waarschuwinglabels

Deze handleiding bevat de volgende waarschuwinglabels, die bedoeld zijn om u te wijzen op situaties die tot ongewenste problemen kunnen leiden, zoals persoonlijk letsel of schade aan de rolstoel.



**LET OP!**

Wees voorzichtig als u dit symbool ziet.



## **WAARSCHUWING!**

Wees uiterst voorzichtig als u dit waarschuwingssymbool ziet. Het niet in acht nemen van waarschuwingen kan tot persoonlijk letsel of eigendomsschade leiden.



### **LET OP!**

#### **Beperkte garantie**

mo-Vis accepteert geen aansprakelijkheid voor persoonlijk letsel of eigendomsschade als gevolg van het niet opvolgen door de gebruiker of andere personen van de aanbevelingen, waarschuwingen en instructies in deze handleiding.



### **LET OP!**

#### **EMC-vereisten**

De elektronica en accessoires van een elektrische rolstoel kunnen verstoord worden door externe elektromagnetische velden (bijvoorbeeld van mobiele telefoons). De elektronica en accessoires van een rolstoel kunnen ook zelf elektromagnetische velden uitstralen die de directe omgeving kunnen verstoren (bijvoorbeeld bepaalde alarmsystemen in bedrijven).

De grenswaarden voor elektronische compatibiliteit (EMC) met betrekking tot elektrische rolstoelen staan vermeld in de geharmoniseerde EU-normen in de richtlijn voor medische apparatuur, nr. 93/42/EEC. De geïsoleerde USB-lader met dubbele poort voldoet aan deze grenswaarden.



## **WAARSCHUWING!**

#### **Installatie**

Het toestel mag uitsluitend geïnstalleerd of aangepast worden door een gecertificeerde servicemonteur of iemand met voldoende kennis om de aanpassing correct uit te kunnen voeren.

#### **Onderhoud en service**

Voer alleen de in de handleiding gespecificeerde service en onderhoud uit, zolang er aan de in deze handleiding beschreven vereisten voor een bepaalde handeling wordt voldaan. Alle overige service, wijzigingen en aanpassingen aan de geïsoleerde USB-lader met dubbele poort moeten worden uitgevoerd door een gecertificeerde servicemonteur, die over voldoende kennis beschikt om de aanpassing correct uit te kunnen voeren. Neem als u twijfelt contact op met een gecertificeerde servicemonteur of mo-Vis.

*Gebruik uitsluitend door mo-Vis goedgekeurde of aanbevolen reserveonderdelen of accessoires. Gebruik van andere reserveonderdelen of accessoires kan de werking en veiligheid van het product in gevaar brengen. Hierdoor kan ook de garantie komen te vervallen.*

## Ontwerp en werking van de geïsoleerde USB-lader met dubbele poort

### **Beoogd gebruik**

De geïsoleerde USB-lader met dubbele poort kan gebruikt worden om USB-apparaten met een stroomverbruik tot 3 A op te laden. De USB-lader wordt door de rolstoel (24 V) van stroom voorzien en zal de ingangsspanning van 24 V omzetten in een USB-uitgangsspanning.

De geïsoleerde USB-lader met dubbele poort (3 A) bestaat in twee versies:

- R-net (P010-61): voor rolstoelen met R-net
- DX (P010-62): voor rolstoelen met DX

### **Dubbele poort**

De geïsoleerde USB-lader heeft 2 poorten. Een poort is speciaal ontworpen voor Apple-apparaten, een poort voor Samsung- en andere apparaten.

### **Geïntegreerde veiligheid**

Er bestaat geen gevaar dat een toestel op een verkeerde USB-poort aangesloten wordt. Geïntegreerde veiligheidscircuits zullen voorkomen dat het toestel overbelast wordt. De mogelijkheid bestaat dat het toestel niet of traag zal opladen. Steek in dat geval de kabel, waarmee het toestel opgeladen wordt, in de andere USB-poort.

### **Meerdere toestellen**

U kunt meerdere toestellen op de geïsoleerde USB-lader met dubbele poort (3 A) aansluiten, zolang het max. stroomverbruik van alle aangesloten toestellen niet hoger is dan 3 A. Als die grens overschreden wordt, zal het toestel traag of niet opladen.

### **Controlelampje**

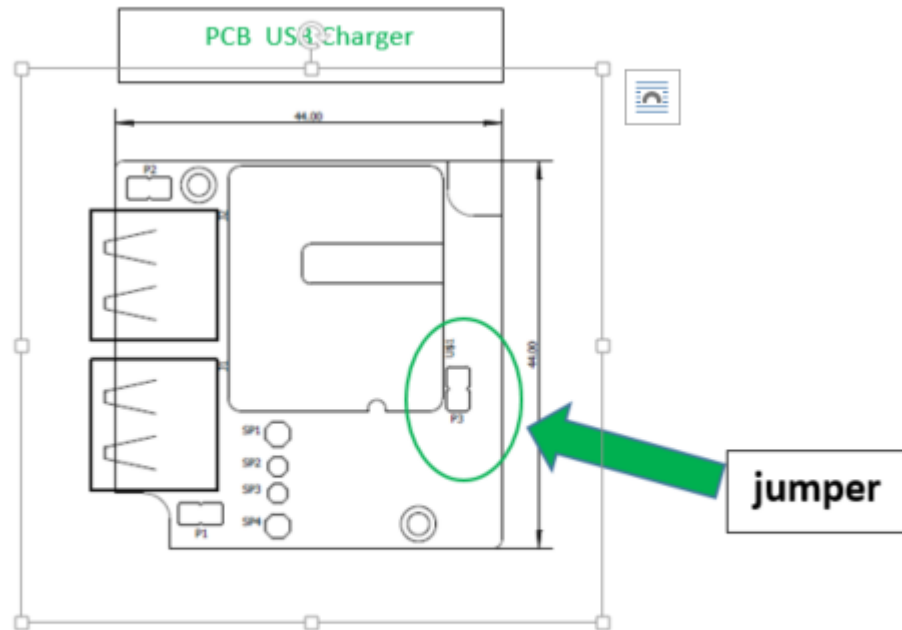
Een groen led-lichtje geeft aan dat het toestel ingeschakeld is. De USB-lader kan op 2 verschillende manieren werken :

- De USB lader werkt alleen als de elektronica van de rolstoel ingeschakeld is
- is continu ingeschakeld : rolstoel aan of uit maakt geen verschil. De USB-lader is altijd ingeschakeld en het groene indicatielichtje is steeds aan.



### **OPGEPAST!**

*Er is dan steeds continu batterijverbruik.*



Open de behuizing van de lader, schuif de jumper (geleidend brugje) over de 2 pinnen van de 2-pins connector en de lader zal continu werken.

### **USB-beschermcovers**

De USB-aansluitingen van de geïsoleerde USB-lader met dubbele poort hebben beschermcovers om te voorkomen dat er stof of vocht binnenkomt.



### **LET OP!**

*Verwijder de beschermcover voordat u iets aansluit.*





### **LET OP!**

*Bewaar de beschermcover altijd als de aansluitingen niet worden gebruikt.*

## Onderdelen en accessoires

### **Beschikbare versies**

- Geïsoleerde USB-lader met dubbele poort 3A – R-net (P010-61): voor elektrische rolstoelen met R-net
- Geïsoleerde USB-lader met dubbele poort 3A – DX (P010-62): voor elektrische rolstoelen met DX

### **Niet inbegrepen**

USB-uitgangskabels zijn niet inbegrepen.

## Installatie-instructies

### Vorbereidingen

#### **Gecertificeerde servicemonteur**

De geïsoleerde USB-lader met dubbele poort mag alleen door een gecertificeerde servicemonteur geïnstalleerd worden.

#### **Sticker met het serienummer**

De met het pakket meegeleverde sticker met het serienummer moet achter op deze handleiding worden geplakt.

### Installatie van de geïsoleerde USB-lader met dubbele poort

Installeer de geïsoleerde USB-lader met dubbele poort als volgt:

1. Sluit de R-net- of DX-plug van de lader aan op de R-net- of DX-laadbus van de rolstoel.
2. Bevestig de geïsoleerde USB-lader met dubbele poort aan de rolstoel met behulp van schroeven. Steek de schroeven aan beide kanten van de lader door de daarvoor voorziene openingen. U kunt ook dubbelzijdige kleefband of velcro gebruiken aan de achterzijde van de lader.

3. Zet de R-net of DX-interface aan.  
Het groene controlelampje van het toestel gaat aan.
4. Sluit de USB-kabel van het toestel aan op de geïsoleerde USB-lader met dubbele poort.



### **LET OP!**

*Verwijder de beschermcover voordat u iets aansluit.*

5. Geleid de kabels op de rolstoel en zet alles goed vast.



### **WAARSCHUWING!**

*Probeer het toestel en de bedrading niet te beschadigen. Zorg ervoor dat de kabels dusdanig zijn gemonteerd zodat deze niet overmatig kunnen slijten.*

## De geïsoleerde USB-lader met dubbele poort gebruiken

### Gebruiksvoorwaarden

De geïsoleerde USB-lader met dubbele poort moet zoals geïnstalleerd door de dealer worden gebruikt, in overeenstemming met de installatie-instructies in deze handleiding.

De voorziene gebruiksvoorwaarden worden tijdens het eerste gebruik door de dealer of servicemonteur aan de gebruiker en/of begeleider uitgelegd.

### Probleemoplossing

Hieronder ziet u een lijst met mogelijke problemen en de mogelijke oorzaak.

Probleem	Mogelijke oorzaak	Oplossing
controlelampje brandt niet.	De rolstoel is niet ingeschakeld (alleen bij standaard instelling : zie pagina 7 : controlelampje)	Zet de rolstoel aan.
	R-net- of DX-plug is niet aangesloten.	Steek de kabel in de R-net-/DX-laadbus van de rolstoel.

Probleem	Mogelijke oorzaak	Oplossing
	Defecte USB-kabel, wat kortsluiting veroorzaakt.	Vervang de USB-kabel
Het controlelampje brandt en het apparaat staat niet onder spanning.	Niet-aangesloten USB-kabel.	Sluit de USB-kabel weer aan.
Toestel laadt niet op of laadt te traag op.	Toestel is op de verkeerde poort aangesloten.	Sluit het toestel op de andere poort aan.  <i>LET OP: beide poorten hebben een andere laadcapaciteit (Apple/Samsung). Het wordt aanbevolen om het toestel op de juiste poort aan te sluiten, maar in sommige gevallen kan een toestel beter opgeladen worden met behulp van de andere poort.</i>
	Er zijn meerdere toestellen aangesloten en ze verbruiken meer dan 3 A	Ontkoppel een of meer toestellen.
	Probleem met het toestel.	Koppel het toestel los van het stroomnet en controleer het.

Als het probleem hierna niet is opgelost, neemt u contact op met uw plaatselijke dealer of mo-Vis om het probleem op te lossen.

# Onderhoud

## *Reinigen*

- Verwijder stof en vuil voorzichtig met een vochtige doek.
- Het gebruik van niet-agressieve, desinfecterende schoonmaakmiddelen is toegestaan.



### **WAARSCHUWING!**

*Het onderdeel niet onderdompelen in water of enorme hoeveelheden vloeistof gebruiken.*

## *Onderhoud van het toestel*

De geïsoleerde USB-lader met dubbele poort is onderhoudsvrij. Bij normaal gebruik heeft het onderdeel geen extra onderhoud nodig.

# Technische gegevens

## **Naam**

- Geïsoleerde USB-lader met dubbele poort, 3 A – R-Net-kabel (P010-61)
- Geïsoleerde USB-lader met dubbele poort, 3 A – DX-kabel (P010-62)

## **Stroomverbruik**

- In de uit-modus (rolstoel is uitgeschakeld): 0,08 mA
- In niet-belaste toestand: 40 mA
- Maximum belasting (3 A): 720 mA

## **Uitgangsstroom**

- Maximum continue piekstroom: 3,3 A

## **Isolatiespanning**

- 2.250 V DC

## **Aansluitingen**

- R-net-plug (vrouwelijke aansluiting) (P010-61), met kabel van 25 cm (9,84 inch)  
DX-plug (vrouwelijke aansluiting) (P010-62), met kabel van 100 cm (3,28 voet)
- Universele USB 2.0-aansluiting
- USB 2.0-aansluiting van Apple

## **Afmetingen**

20 mm x 66 mm x 50 mm (H x B x D)

0,79 inch x 2,60 inch x 1,97 inch (H x B x D)

Installatiedatum: . . / . . / . . . .

Dealer: . . . . .

***Stempel dealer:***



***Sticker met het serienummer***

